

Programa para os cursos 2º Semestre de 2022

Título do Curso	Práticas de leitura 1: iniciação à leitura de gêneros diversos em Língua Francesa
Apresentação do Curso	<p>O Centro Interdepartamental de Línguas da FFLCH desenvolveu, ao longo de sua história, cursos de leitura em línguas estrangeiras para a comunidade USP e para o público externo visando ao desenvolvimento da competência leitora para a compreensão de textos que circulam no meio acadêmico. Se no início das ofertas denominávamos estes cursos como línguas estrangeiras instrumentais, em francês, “Francês Instrumental”, com o advento da Internet e o uso de tecnologias, as competências de leitura se transformaram e o leitor, diferentemente do acesso anterior que tinha somente ao texto impresso, passa a utilizar estratégias multimodais para desenvolver sua competência leitora. Assim, passamos a utilizar a denominação “Práticas de leitura em Francês” para compreender esse novo contexto de formação. As várias situações de leitura, em papel e/ou na tela alteram a metodologia de ensino para o desenvolvimento de estratégias de leitura e novas maneiras de ensinar e aprender se colocam em prática. O desenvolvimento de competências leitoras no meio universitário é cada vez mais exigido e os estudantes são levados a ler textos originais de suas áreas de conhecimento.</p> <p>Assim, apoiando-nos nos estudos de especialistas na área, esse curso tem por objetivos:</p> <ol style="list-style-type: none">1) Sensibilizar os estudantes universitários de diferentes áreas do conhecimento para a construção de sentido de gêneros diversos (não literários).2) Desenvolver a compreensão leitora em língua francesa de

	<p>gêneros variados (não literários) visando ao conhecimento, desenvolvimento e aplicação de estratégias de leitura por meio da mobilização de competências leitoras que os alunos já desenvolvem em língua materna para leva-los à leitura de textos em língua francesa.</p> <p>3) Sistematizar os conhecimentos discursivos e linguísticos por meio de fichas de leitura e de gramática visando à autonomia dos leitores.</p>
Docente Responsável	Profa. Dra. Heloisa Brito de Albuquerque Costa
Ministrante(s)	Roberta Laredo
Público- alvo	Graduandos e pós-graduandos da comunidade interna ou externa à USP. Não é exigido nenhum conhecimento prévio de língua francesa.
Carga horária	16 horas (2 horas por encontro – 8 semanas)
Modalidade	A distância
Período de oferecimento	4ª feira das 19h às 21h 5/10 - 19/10 - 26/10 - 9/11 - 16/11 - 23/11 - 30/11 - 7/12
Objetivos Gerais	<ul style="list-style-type: none"> • Desenvolver a compreensão leitora em língua francesa de textos de gêneros diversos (não literários).
Objetivos Específicos	<ul style="list-style-type: none"> • Identificar as características de cada gênero estudado; • Mobilizar as estratégias de leitura em língua materna; • Compreender os modelos de leitura em língua estrangeira; • Compreender e desenvolver as estratégias para leitura de textos em língua francesa; • Praticar as estratégias de leitura e sistematizar os conhecimentos linguísticos da língua francesa por meio da

	<p>elaboração de fichas de leitura e de gramática;</p> <ul style="list-style-type: none"> Promover a autonomia do leitor para a leitura de textos em língua francesa.
Justificativa	<p>O curso se justifica devido à imersão de leitura à qual nos dias atuais estamos confrontados pela internet e à crescente demanda de leitura de textos originais em língua francesa presentes no meio universitário. Além disso, a prática de leitura de textos originais amplia o entendimento de especificidades culturais baseando-se na construção do sentido feita pelo próprio leitor, superando os problemas que advêm de uma interpretação mediada pela tradução.</p>
Conteúdo Programático	<ol style="list-style-type: none"> Sensibilização às estratégias de leitura em língua materna e língua estrangeira – mobilização de saberes e competências. Abordagem teórica e práticas de leitura de gêneros diversos (não literários); Apresentação dos diferentes modelos de leitura – abordagem teórica e práticas de leitura de gêneros diversos; Desenvolvimento de estratégias de leitura em língua francesa de gêneros diversos (não literários) – construção de sentido, práticas de leitura e sistematização linguística; Promoção da autonomia do leitor para a leitura de gêneros diversos (não literários) em língua francesa.
Metodologia	<p>O curso será ministrado via ensino remoto e a metodologia adotada será exposição dialogada e trabalhos em pequenos grupos.</p>
Avaliação	<p>A avaliação do curso será feita por meio da participação e da realização de atividades.</p>
CrITÉrios para aprovação	<p>Os participantes devem obter a nota mínima 5,0 para aprovação no curso</p>
Frequência mínima	<p>75%</p>

Oferecimento (à distância)	Pelo Zoom
Número de vagas	20 vagas
Pré-Requisitos	Apresentar o comprovante de matrícula em um curso universitário de graduação ou pós-graduação.
Teste de Nível	Não há
Bibliografia	<p>ALBUQUERQUE-COSTA, H. Um ensino específico da leitura: o ensino instrumental, in O ensino instrumental de línguas estrangeiras, Caderno do Centro de Línguas nº 3, Humanitas, 2000, p. 63-71.</p> <p>CORNAIRE, C. Le point sur la lecture. Paris : CLE International, 1999.</p> <p>COSTE D. Leitura e competência comunicativa. In GALVES, C.; ORLANDI, E.; OTONI P. (org). O Texto: leitura e escrita. 3ª ed. Revisada. Campinas, SP: Pontes, 2002, p. 11-30.</p> <p>MALHEIROS POULET M.-E., DEGACHE C., MASPERI M. (1994), « L'activité de compréhension écrite en langues voisines (domaine des langues romanes) : stratégies d'accès au sens de textes narratifs », in J.-C. Pochard (éd.), Actes du IXe colloque international "Acquisition d'une langue étrangère : perspectives et recherches. Profils d'apprenants", Publications de l'Université de Saint-Etienne, 335-350. Em : www.galanet.eu/publication/fichiers/mp-dc-mm1994.pdf.</p> <p>PIETRAROIA C.M.C. Percursos de Leitura : Léxico e construção de sentido na leitura em língua estrangeira. São Paulo: Annablume, 1997.</p> <p>PIETRAROIA, C.M.C. Questões de Leitura : Aspectos práticos e teóricos da leitura em Francês Língua Estrangeira. São Paulo: Annablume, 2001.</p> <p>PIETRARÓIA, C.M.C; ALBUQUERQUE-COSTA, H. Leitura (s) em</p>

	<p>francês língua estrangeira. [S.l: s.n.], 2014.</p> <p>KLEIMAN, A. <i>Oficina de leitura: teoria e prática</i>. 10ª Edição, Campinas, SP. Pontes, 2004.</p>
Bibliografia Complementar	<p>Dicionários Online:</p> <p>https://www.cnrtl.fr/</p> <p>https://www.larousse.fr/</p>
Informação Relevante	<p>O curso será ministrado em português e o material didático será em língua francesa.</p>